

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): - **(1940)**

Heft 7-8

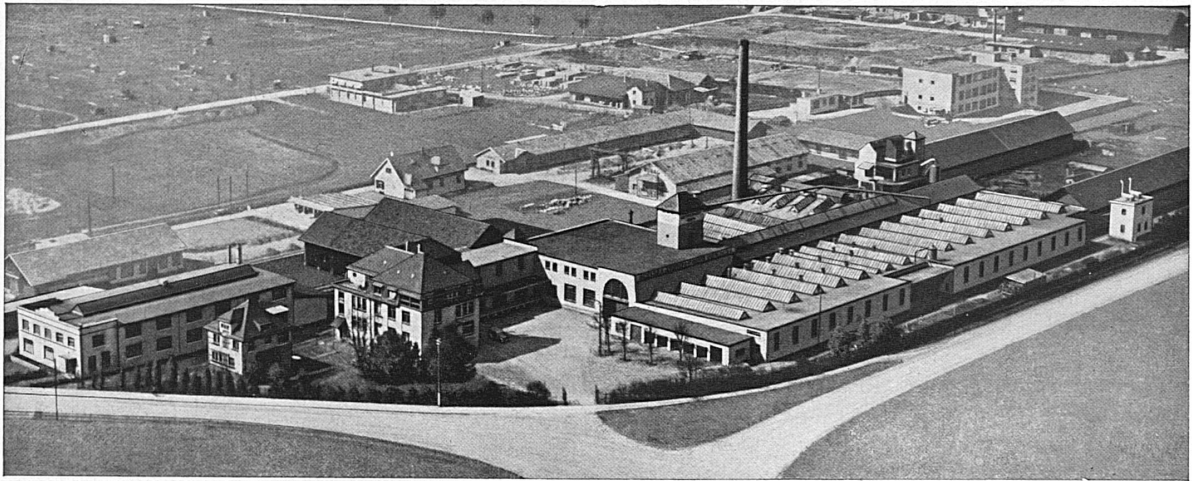
PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Accumulatoren - Fabrik Oerlikon

Zürich 11

Binzmühlestrasse 86, Telephon 6 84 20

Lausanne

14, Passage de Montriond, Telephon 2 93 61

Genève

18, Rue Gourgas, Telephon 4 99 42

ACCUMULATOREN FÜR ALLE VERWENDUNGSZWECKE IN JEDER AUSFÜHRUNG
BLEI • NICKEL-CADMIUM • NICKEL-EISEN

ZÜRICH
Unfall

VERSICHERUNGEN:

UNFALL / HAFTPFLICHT

KASKO / BAUGARANTIE

EINBRUCH-DIEBSTAHL

KAUTION

„Zürich“ Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-
 Versicherungs - Aktiengesellschaft in Zürich



Kirschenzeit - Einmachzeit!

Früchte einmachen wird zur Freude, wenn Sie sich an die bewährte und einfache Methode des **Heißeinfüllens** halten. Wie geht das denn vor sich? Früchte in der Pfanne zum Kochen bringen und sie siedendheiß in die gut vorgewärmten grünen Bülacher-Flaschen füllen. Verschließen und... fertig! Also nicht mehr nötig, die Früchte zu sterilisieren. Nur Gemüse muß man sterilisieren. Verlangen Sie doch unsere Gratisbroschüre 1940 «Neuzeitliches Einmachen von Früchten und Gemüsen» in den Haushaltgeschäften oder auch von uns. Sie enthält genaue Anleitungen über das Heißeinfüllen der Früchte und das Sterilisieren im Backofen usw.

Glashütte Bülach AG.

Tel. 96 12 05

TIRAGE DU 10 AOUT

TOTAL 825.000 FRANCS DE LOTS

loterie

2 gros lots
de Fr. 50.000.-

Romande

TIRAGE DU 10 AOUT

TOTAL 825.000 FRANCS DE LOTS

au profit des œuvres de secours et d'utilité publique
pendant la mobilisation

Lausanne
Fribourg
Sion
Neuchâtel
Genève

Place Bel-Air, 4
Bd de Pérolles, 3
Avenue de la Gare
Faubourg du Lac, 2
Passage du Terraillet, 20

Téléphone 3 21 36-37
Téléphone 16 12
Téléphone 2 17 27
Téléphone 5 28 00
Téléphone 5 46 00

Chèques postaux II 7500
Chèques postaux IIa 1600
Chèques postaux IIc 1800
Chèques postaux IV 2002
Chèques postaux I 222

H



Entspannung und Erholung

im friedlichen Reich der Berge, Alpen und schattigen Wälder.
15 Strandbäder. 39 Heilquellen. Das **Höhenklima** vervielfacht den Erfolg von Trink- und Badekuren in Graubünden.

Graubünden

rückt mit dem **neuen Ferienabonnement** näher.
Je größer die Familie, umso billiger die Fahrt.

Alle Auskunft und vorteilhafte Pauschalpreise durch die Reise- und Verkehrs-Büros und Verkehrsverein für Graubünden, Chur. Tel. 7.29

Wer Ferien macht, schafft Arbeit.





ZERMATT

1620 Meter über Meer

Zermatt: das prächtige Wander- und Erholungsgebiet am Fusse des Matterhornes und des Gornergrates. Als alpinistisches Standquartier und idealer Ruheplatz ebenso bekannt wie als blumengesegnetes Schönwetterland. Tal, Berg und Dorf — sie verkörpern einmalig den Begriff des glanzvollen Reise- und Ferienzieles der Alpen. Die Fahrt auf den Gornergrat wird seit Menschenaltern die klassische Bergfahrt genannt. Das gastliche Dorf gruppiert dieses Jahr 33 Hotels und Pensionen mit 2000 Betten. Pensionspreis ab Fr. 6.50 pro Tag; Wochenarrangements ab Fr. 56.- alles inbegriffen + Zermatter Ferien sind wohlthuende Ferien; jedermann wird das spüren! Prospekte usw. durch die Reisebureaux, durch die nacherwähnten Hotels und durch das Offizielle Verkehrsbureau in Zermatt (Valais).

*

Zermatt et le Gornergrat: un incomparable itinéraire et l'endroit rêvé des vacances heureuses; un pays merveilleux pour tous ceux qui recherchent repos, détente, santé dans un cadre alpestre de grande renommée + Le pittoresque village de Zermatt même compte cette année 33 hôtels et pensions avec 2000 lits, de 1620 à 3100 mètres d'altitude. Prix de pension à partir de fr. 6.50 par jour; séjour forfaitaire d'une semaine à partir de fr. 56.-, tout compris + Ne cherchez pas davantage et venez à Zermatt, cet été. Prospectus, etc., par les Agences de voyages, par les Hôtels et Pensions ci-après et le Bureau de renseignements à Zermatt (Valais).

*

Das neue Ferienabonnement der Schweizerischen Transportanstalten hat zum Ziel, Ferienreisen auf grössere Entfernung zu erleichtern; der Inhaber kann unter anderem damit zur halben Taxe nach seinem Ferienort fahren (siehe diesbezügl. Spezialprospekt).

Le nouvel abonnement de vacances des entreprises suisses de transport - moyen idéal pour voyager en 1940 - donne droit, entre autres avantages, au voyage à demi-tarif jusqu'à son lieu de séjour (consulter le prospectus spécial édité à ce sujet).

Hotels und Pensionen / Hôtels et Pensions Sommer — Eté 1940:

Mont-Cervin, Victoria, Mont-Rose, Des Alpes, Riffelalp, Schweizerhof, National-Terminus, Bellevue, Zermatterhof, Kulnhotel Gornergrat, Matterhornblick, Post, Gornergrat (in Zermatt), Dom, Sonne, Weisshorn, Morgenrot, Perren, Rothern, Alpina, Da Pare, Julen, Mischabel, Triftbach-Graven, Breithorn, Alpenblick, Waldesruhe, Walliserhof, Touristenhaus Fluhalp, Gabelhorn, Chalet Lehner, Gornergorge, Edelweiss.

Besuchen Sie uns

Luzern

Schiller Hotel Garni

Nächst Bahnhof, See und Kongresshaus. Schöne ruhige Lage. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser oder Bad und Staatstelephon, Lichtsignal, Doppeltüren. Restauration nach der Karte
Zimmer v. Fr. 4.50 an
Jahresbetrieb Pension von Fr. 11.50 an Tel. 248 21
Autoboxen Ed. Leimgrubers Erben

Luzern

Hotel Diana modernes, gepflegtes Haus

Ruhig gelegen am Englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Dampfbooten. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Auch Zimmer mit Bad usw. Einzelzimmer von Fr. 4.50 an, Doppelzimmer von Fr. 8.- an. Pension von Fr. 11.50 an. Restauration zu jeder Tageszeit.
Telephon 216 35 J. Müller, Prop.



Wellenbad Bern

Modernste Badeanlage mit prächtigem Schwimmbassin, riesengrossem Planschbecken und quellklarem Badewasser von hoher Temperatur

Interlaken

Hotel Schweizerhof

Bestbekanntes gemütliches Familienhotel in unvergleichlicher Lage am Höhweg, neben dem Kurgarten, mit voller Aussicht auf die Jungfrau. Aller nezeitliche Komfort. Vorzügliches Terrassen-Restaurant. Auto-Garage mit Boxen. Mechaniker. Tank. Zimmer von Fr. 5.—, volle Pension von Fr. 13.— an. Telephon 24 u. 87
Th. Wirth, Besitzer

Interlaken am Hauptbahnhof

Hotel Gotthard, Restaurant Tel. 105

Passanten-, Familien- und Jahreshotel. Alle Zimmer fliessendes Wasser. Garage. Gepflegte Küche u. Keller. Pauschal-Arrangements. Pension von Fr. 10.— Zimmer von Fr. 3.50.

Unter gleicher Leitung
Restaurant Harderkulm
Telephon 401 Fam. Beugger.

Interlaken

SCHUH

Confiserie Tea Room Konzerte
Der Treffpunkt am Höhweg
Le Rendez-vous

Olten

HOTEL TERMINUS

Neuestes Haus. Zentralst gelegen, 1 Minute vom Bahnhof, über der Brücke neben Stadttheater. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser und Staatstelephon, von Fr. 4.- an. Heimeligstes Restaurant. Säle für alle Anlässe. Eekannt für gute Küche u. Keller.

E. N. Caviezel-Hirt, Besitzer
früher Hotel Schweizerhof Olten

REBER Schaffhauserzungen

(Schweizerischer Markenschutz)

Ein köstliches Gebäck für jung und alt!

Alleinfabrikant: J. Reber Conditorei-Café
Schaffhausen Vorderg. 21 Prompter Versand

Bern

CITY HOTEL GARNI

Neuestes Hotel Berns. Modernster Komfort. Gegenüber Hauptbahnhof, Bubenbergplatz. Fliessendes Wasser. Staatstelephon in allen Zimmern. Zimmer mit Bad und solche mit W. C. und Bider. Kein Konsumationszwang. Trinkgeldablösung. Garage. 70 Betten. Mässige Preise. Tel. 25.377 Inhaber: H. Sperl

Bern

Hotel de la Gare

Seine Walliser Weinstube
Seine Spezialitätenküche
Sein neuer Grill-Room
Seine komfortablen Zimmer

Neuengasse 25 Telephon 275 41 O. Cina



Bern

Hotel und Restaurant Bubenberg nächst dem Bahnhof

Modern eingerichtetes Hotel, fliess. Wasser in sämtl. Zimmern. Zimmer von Fr. 4.50 an
Neue Leitung. W. A. Glaser, früher Rest. Bürgerhaus

Zürich

St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:
Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar
Ausstellungszimmer, Sitzungslokale
Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette
Zimmer mit fl. Wasser u. Telephon ab Fr. 6.-

DIE UHR LA MONTRE
DIE IN SEKUNDEN SPRICHT: QUI PARLE SECONDES
RECTA



Type 12/24

Rostfr. Stahl, wasserdicht - Acier inoxid., étanche
Fr. 70.-

In Fachgeschäften erhältlich - Chez les bons horlogers

Fabrique d'Horlogerie RECTA S.A. Bienne

Copyright



Fourré
d'une suave
crème de noisette

NESTLÉ



AROSA